

Digital
Booklet

UT3-022

duobasso²

bruno suys, double bass
diederik suys, viola

KARJALAINEN - LUTOSLAWSKI - DUBUGNON - PIAZZOLLA
HAWKINS - VAN DE MOORTELT - DOWLAND - HAUTO-AHO



Nederlands

In 2011 brachten de broers Bruno (contrabas) en Diederik (altviool) het album **DUOBASSO** uit, met opnames uit het "klassieke" repertoire zoals Beethoven, Dittersdorf, Barrière en Rossini.

Als logische opvolger daarvan volgt **DUOBASSO²**. De opnames hier omvatten werk uit de 20ste eeuw. Naast originele werken heeft het duo zich ook gewaagd aan eigen transcripties van onder meer Piazzolla, Dowland en Lutoslawski.

Bij deze transcripties behoort eveneens het "Scherzo" van Arie Van de Moortel (voor altviool en cello) waarvan het handschrift toevallig werd teruggevonden.

De compositie "Tandem", geschreven door Richard Dubugnon is aan de broers Suys opgedragen.

Deze opname werd eind juli 2012 gerealiseerd en is als download beschikbaar op de voornaamste internet download-sites.

Wij wensen u veel luisterplezier!

English

The brothers Bruno (Double Bass) and Diederik (Viola) released their first recording **DUOBASSO** in 2011. It includes music from the "classical" period such as Beethoven, Dittersdorf, Barrière and Rossini.

DUOBASSO² became the logical next step.

This recording includes works by 20th century composers. In addition to original works, the duo also ventured into own transcriptions of works by Piazzolla, Lutoslawski and Dowland.

In these transcripts is also the "Scherzo" of Arie Van de Moortel (for viola and cello) whose handwriting was accidentally found.

The duet "Tandem", written by Richard Dubugnon has been dedicated to the brothers Suys

This recording was made in July 2012 and is available for download on the main download websites.

We hope you enjoy listening!

Français

En 2011, les frères Bruno et Diederik Suys sortent leur premier album, **DUOBASSO**, comprenant des œuvres du répertoire "classique" tel que Beethoven, Dittersdorf, Barrière et Rossini.

La suite logique est devenu **DUOBASSO²**.

Les enregistrements ici incluent des œuvres du 20^e siècle.

Outre des œuvres originales, le duo c'est également aventuré dans des transcriptions de Piazzolla, Dowland et Lutoslawski.

Parmi ces transcriptions se trouvent également le "Scherzo" (pour alto et violoncelle) de Arie Van de Moortel dont le manuscrit a été retrouvé par hasard. "Tandem", composé par Richard Dubugnon a été dédié aux frères Suys.

Cet enregistrement s'est réalisé fin Juillet 2012 et est disponible sur les principaux sites Web de téléchargement.

Nous vous souhaitons une bonne écoute!

Deutsch

Im Jahr 2011 brachten die Brüder Bruno (Kontrabass) und Diederik Suys (Bratsche) **DUOBASSO** heraus, ein Album mit "klassischen" Werken von Beethoven, Dittersdorf, Barrière und Rossini.

Als nächster Schritt liegt hier das Album **DUOBASSO²** mit Kompositionen des 20. Jahrhunderts vor. Neben Originalwerken, wagte sich das Duo nun auch an eigene Transkriptionen von Werken von Piazzolla, Lutoslawski und Dowland. Unter diesen Bearbeitungen findet sich auch das "Scherzo" von Arie Van de Moortel, ein zufällig wiederentdecktes Manuskript, ursprünglich für Cello und Bratsche komponiert.

Das 4-Sätziges Stück "Tandem" ist den Brüdern Suys vom Komponisten Richard Dubugnon gewidmet.

Diese Aufnahme wurde im Juli 2012 realisiert und steht zum Download auf den wichtigsten Download-Websites zur Verfügung.

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Hören!



AHTI KARJALAINEN
(1907-1986)

Concertino N° 2 (1976)

- 01. Allegro ma non troppo (02:48)
- 02. Andante sostenuto (03:57)
- 03. Allegro molto (02:28)

WITOLD LUTOSLAWSKI
(1913-1994)

Bucolics (1952)

- 04. Allegro vivace (01:18)
- 05. Allegretto sostenuto, poco rubato (01:07)
- 06. Allegro molto (00:55)
- 07. Andantino (02:03)
- 08. Allegro marciale (01:44)

RICHARD DUBUGNON
(1968)

Tandem (pour les frères Suys)

- 09. Vite et expédié (03:09)
- 10. Lent et expressif (03:32)
- 11. Valse burlesque (01:03)
- 12. Avec (sale) caractère (01:43)

ASTOR PIAZZOLLA
(1921-1992)

Tangos

- 13. Adios Nonino (03:38)
- 14. J'attends (03:23)
- 15. La Misma Pena (Bonsoir) (02:55)
- 16. Saint Louis en l'Île (02:43)
- 17. Tango Basso (02:36)

JOHN HAWKINS
(1944-2007)

Waiting (2002)

- 18. Tango (04:10)

ARIE VAN DE MOORTEL
(1918-1976)

- 19. Scherzo (02:52)

JOHN DOWLAND
(1563-1626)

- 20. Elizabethan melody (03:10)

TEPPO HAUTO-AHO
(1941)

Gunthorpe Phantasy III (1990)

- 21. Adagio sostenuto (06:02)

TOTAL TIME: 58'

DIEDERIK SUYS, VIOLA

Born in Ghent in 1966, Diederik Suys studied with Ervin Schiffer and André Gertler at the Royal Conservatory of Music in Brussels and at the Queen Elisabeth Chapel of Music before following a perfecting course at the "Conservatoire National Supérieur de Paris" with Gérard Caussé.

After several distinctions at national and international competitions so as Dexia Classics, Tenuto, Maurice Vieux, Nicanor Zabaleta, Maurice Ravel and Lionel Tertis, he started his career at the "Orchestre National du Capitole de Toulouse" and the "Ensemble Intercontemporain".

Diederik is actually principal violist at the National Paris Opera Orchestra.

As a chamber music performer, Diederik played with international renown soloists as Bruno Pasquier, Christian Tetzlaff, Pierre-Laurent Aimard, Toots Tielemans, Jean-Claude Vanden Eynden, Véronique Bogaerts, Lorenzo Gatto, Sébastien Walnier, the Via Nova String Quartet, the Oxalys Ensemble, the Solists of the National Paris Operahouse etc...

Diederik Suys is artistic adviser of the "Wichelen Festival" and the UT3-Records label. His recordings were welcomed in the international press. (Diapason, Le Monde de la Musique, Klara, ResMusica etc...)

BRUNO SUYS, DOUBLE BASS

Bruno was born 1967 in Ghent, Belgium, studied with Frank Coppieters (double bass) and Marcel Lequeux (chambermusic) at the Royal Music Conservatory, Ghent.

At the same time, he joined some masterclasses with Etienne Siebens, Duncan McTier, Lucio Buccarella, Prof. David Walter and Prof. Evgeniy Kolossov.

Bruno was a member of the European Community Youth Orchestra and a laureate of international competitions: 1988 Tenuto (Brussels, Belgium), 1989 Bottesini (Parma, Italy), and 1990 the International Musiccompetition CIEM (Geneva, Switzerland), where he also became the Swiss Price for contemporary music.

At the age of 22, he became principal double bass player of deFilharmonie in Antwerp, and since 1991 he has the same position at the Frankfurter Opern- und Museumsorchester.

Nearby he does some chambermusic (p. e. Ensemble Modern, ut3-records, Duobasso), and he's also occupied with the musical saw.

Since 2009 Bruno teaches the double bass at the Dr. Hoch's Konservatorium, Frankfurt am Main.

diederik suys



photo © Jeroen Suys

bruno suys



photo © Jurgen Friedel

www.duobasso.be

© UT3.RECORDS 2012 UT3-022

recorded at the St. Margote Chapelle, Wichelen (BE) July 2012

supervision & editing : Truus De Winter

sound : Diederik Suys (DPA 4003/Grace Design Preamps)

cover image : Hans Vandekerckhove

photos : Jeroen Suys - Truus De Winter - Jurgen Friedel

ean code : 5425012700222